

**أثر التكرار في بنية الصراع في مسرحية الحسين شهيدا لعبد الرحمن الشرقاوي.**

المدرس المساعد مريم علي محمد مختار

طالبة دكتوراه. قسم اللغة العربية. جامعة قم

الدكتور مهدي مقدسي نيا. أستاذ مشارك. قسم اللغة العربية. كلية

الأداب. جامعة قم

الدكتور رسول دهقان ضاد. أستاذ مشارك قسم اللغة العربية. كلية

الأداب. جامعة قم

**The effect of repetition on the structure of conflict  
in the  
play Al-Hussein is a Martyr by Abdul Rahman Al-  
Sharqawi.**

**Researcher: Assistant Lecturer Maryam ali  
mohammed mokhtar**

**PHD Student Department of Arabic Language . .  
college of Literature .University of  
qom([maryama.razavi@uokufa.edu.iq](mailto:maryama.razavi@uokufa.edu.iq))**

**D.r Mehdi Makdisi Associate Proffessor.  
Department of Arabic Language . college of  
Literature .University of qom  
([mammahdi@yahoo.com](mailto:mammahdi@yahoo.com))**

**D.r Rasul dehghanzad Associate Proffessor.  
Department of Arabic Language . college of  
Literature .University of qom.**

**([r.dehghanzad@qom.ac.ir](mailto:r.dehghanzad@qom.ac.ir))**

يمثل التكرار ظاهرة من الظواهر المهمة في الخطاب الأدبي، فهو من الظواهر الأسلوبية والفنية الكاشفة عن دلالة النص التي تعمل على إثارة المتلقي الذي يعمل على فك شفرات الرسالة للوصول إلى مقصد المؤلف/المتكلم، إذ يمثل التكرار أساسا أسلوبيا يسهم في سبك النص/الحوار معجميا عن طريق بيان الحال النفسية للمؤلف/المتكلم في الوقت ذاته يعمل على تسليط انتباه الجمهور/المتلقي على الرسائل والأفكار والمضامين المرسله إليه. لذا جاء البحث كاشفا عن أثر التكرار في بنية الصراع في مسرحية الحسين شهيدا لعبد الرحمن الشرقاوي من جهة توزيع العناصر المكررة على مدى مساحات الحوار المختلفة، الأمر الذي يجعل من الحوارات/النص متماسكة معجميا. الكلمات المفاتيح: التكرار، الصراع، الصراع الصاعد، الصراع الواثق، الصراع الساكن، الصراع المرهص

## المقدمة

يُعرف التكرار اصطلاحاً بـ: "الآتيان بعناصر متماثلة في مواضع مختلفة من العمل الأدبي"<sup>١</sup>، وتعرفه نازك الملائكة بأنه: "الحاح على جهة مهمة في العبارة يعني بها الشاعر أكثر من عنايته بسواها، وهذا القانون الأول البسيط الذي نلمسه كامنا في كل تكرار يخطر على البال، فالتكرار يسלט الضوء على نقطة حساسة في العبارة ويكشف عن اهتمام المتكلم بها، وهو بهذا المعنى ذو دلالة نفسية قيمة تفيد الناقد الادبي الذي يدرس الأثر ويحلل نفسية الكاتب"<sup>٢</sup>؛ وهذا يعني أن المؤلف/منتج النص إذ يقوم بتكرار عبارات معينة لا يكون ذلك التكرار عبثيا بل لأغراض معينة منها: التأكيد، التنبية، الشمول، الترغيب، التشويق، التلذذ، التحسر، الشكوى، الفخر، الرثاء. ويقسم التكرار على أنواع هي<sup>٣</sup>:

- ١- التكرار المحض (التام) والتكرار الجزئي.
  - ٢- التكرار على المستوى التركيبي، ويشمل: تكرار الجملة وشبه الجملة.
  - ٣- التكرار على المستوى الدلالي، ويشمل: الترادف وشبه الترادف و الاسم الشامل و الكلمات العامة العامة أما الصراع من جهة البناء الدرامي فيقسم على أربعة اقسام على وفق تقسيمات لابوس ايجري وهي اولاً: الصراع الساكن ثانياً: الواثق ثالثاً: الصراع الصاعد. رابعاً: الصراع المرهص وهناك تقسيمات آخر للصراع الدرامي للعمل المسرحي، إذ يتكون من الصراع الخارجي والمتمثل بالواقع المعيش للإنسان مع الآخر، والصراع الداخلي المتمثل بصراع النفس مع ذاتها، وقد يكون الصراع مزيجاً من الصراعين الخارجي والداخلي.
- أولاً: الصراع الساكن في المسرحية. يتجسد هذا الصراع في الشخصيات التي لا أثر لها في صناعة المواقف والقرارات، ولا يعني أن الصراع ساكن أنه بلا حركة، ففي اشد أنواع الصراع سكوناً لا بُدَّ من توافر الحركة من أي نوع، إذ إن المشاهد الميته والتي لا أحداث فيها هي مليئة بالحركة على الرغم من عدم ملاحظتها<sup>٤</sup>، ف: "المرأة إذا ادركت أن حياتها حياة مجدبة، وهي لأنتى تزفر وتتأوه، وتذرع غرفتها رائحة جائية لكنها لا تصنع شيئاً فأنها تكون شخصية ساكنة، وقد يضع الكاتب المسرحي في فمها اشد أنواع الكلام ازعاجاً واكثرها اثاراً، ومع هذا فهي تبقى شخصية عاجزة"<sup>٥</sup>، ومن أمثلة الحوار الساكن في المسرحية، الحوار الذي دار بين يزيد وزوجته:

(زوجة يزيد تدخل من اليمين مندفعة ناشرة شعرها حاسرة كنساء الحسين)<sup>٦</sup> (١١٧-١١٨ ص)

زوجة يزيد : يا يزيد لست زوجي يا يزيد

لست لي بعد بزوج

يزيد : خائفاً ( زوجتي ماذا دهك )؟

لم تأتيين إلينا حاسرة ؟

الزوجة : فبنات المصطفى صرن حواسر

أو ما تشعر بالحزن لهن ؟

ما لنا نحن و أبناء النبي ؟

ما جلسنا فوق هذا العرش إلا بهُدهاه .. !

كيف بالله إذن تلقى رسول الله يوم الحشر يا قاتل أهله ؟

أنا لن أمكث عندك !

أنا لن أبقى أولدى عندك

أنت يا قاتل أبناء النبي ..

أى فخر لك فى قتل الحسين بن على ؟

يزيد : ( مذعوراً ) أى رعديد جبان خائن لى

قال هذا لك عنى !؟

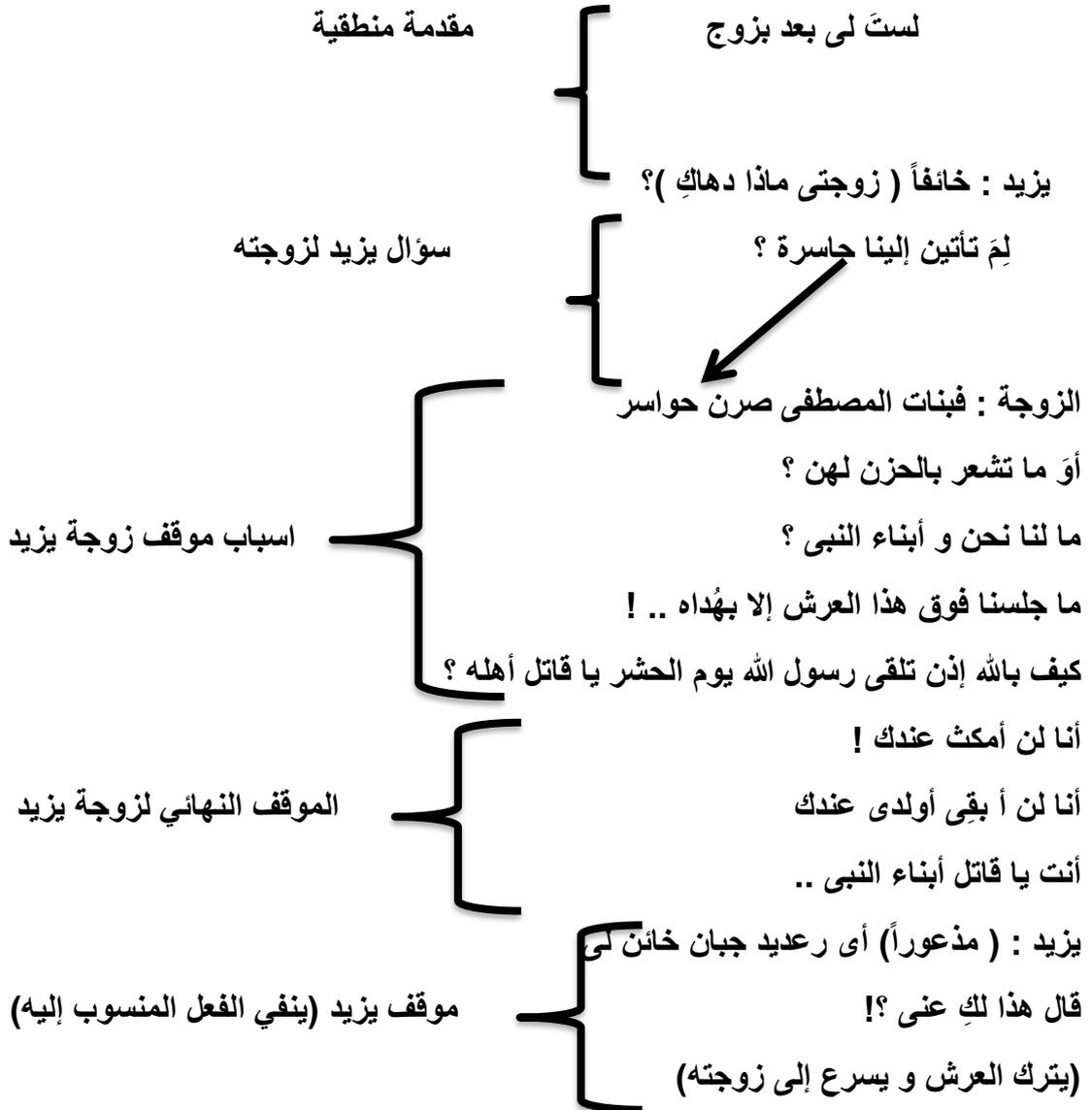
(يترك العرش و يسرع إلى زوجته)

الزوجة : حيثما أسلك فى القصر أرى هذا الدم الحر الزكى

الزوجة : هكذا نحمل عار ابن زياد آخر الدهر إذن ؟

نلاحظ أن الحوار بين يزيد وزوجته يمكن أن يطول ويأخذ مساحة واسعة فى النص المسرحي ،ولكن يبقى الصراع ساكناً لعدم حدوث تغيير يذكر فى موقف الشخصيتين ،ففى الظاهر الصراع موجود بين يزيد وزوجته لكنه ساكن ،فلو تتبعنا سير الحوار سنرى أن موقف الشخصيات ثابت من بداية الحوار وحتى نهايته، ويجب أن نبين أن سكون الحوار الذي يقصده الباحث هنا فى جانب تغيير المواقف لا على الجانب الأيمان بها، فزوجة يزيد موقفها من السيدة زينب عليها السلام كان واضحاً وكذا موقفها من يزيد، وإنما السكون تحقق فى عدم تحقق تغيير فى المواقف ومن ثم صناعة حدث مؤثر فى احداث المسرحية أو الحدث الرئيس، ومن خلال التوليفات الآتية يتبين لنا سير الصراع :

زوجة يزيد : يا يزيد لست زوجى يا يزيد



مخطط رقم (١)

من خلال المخطط رقم واحد يتبين لنا سير الحوار الساكن بين يزيد وزوجته على الشكل الآتي

١- مقدمة منطقية من زوجة يزيد (إعلان موقفها من يزيد) .

٢- موقف يزيد من المقدمة المنطقية لزوجته كان السؤال عن اسباب هذه المقدمة.

٣- بيان الأسباب الداعية لهذه المقدمة من قبل زوجة يزيد.

٤- نفي يزيد لهذه الاسباب المنسوبة إليه .

٥- النتيجة النهائية تمسك كلا الطرفين بموقفه ،وينتهي الصراع بين الطرفين من غير تغيير في المواقف و الأحداث.

بعد أن تبين لنا مسار الصراع الذي تم إنتاج الحوار فيه ،نتعرف على أثر التكرار في بنية ذلك الصراع فقد ورد تكرار بعض العناصر كما مبين في الجدول الاتي:

نوع التكرار	التكرار	الحوار
جملة	<u>لست زوجي</u> <u>لست لي بعد بزوج</u>	زوجة يزيد: يا يزيد <u>لست زوجي</u> يا يزيد <u>لست لي بعد بزوج</u>
كلمة	<u>حاسرة</u> ؟ <u>حواسر</u>	يزيد: <u>لِمَ تأتين إلينا حاسرة</u> ؟ الزوجة : <u>فبنات المصطفى صرن حواسر</u>
جملة	<u>أنا لن أمكث</u> <u>أنا لن أبقى</u>	الزوجة: <u>أنا لن أمكث عندك !</u> <u>أنا لن أبقى أولدي عندك</u>
جملة	<u>أبناء النبي</u> <u>أبناء النبي</u>	ما لنا نحن و <u>أبناء النبي</u> ؟ أنت يا قاتل <u>أبناء النبي</u> ..

جدول رقم (١) تُوجه زوجة يزيد حوارها نحو يزيد بقولها: يا يزيد لست زوجي يا يزيد ،لست لي بعد بزوج ،نلاحظ أن التكرار بوساطة جملة النداء (يا يزيد) التي تعود إلى المرجع نفسه، جاءت هنا للتنبية والنداء ،فابن جني يذكر: "ومن ذلك (يا) في النداء تكون ( تنبيهها ) ونداء في نحو: (يا زيد)، و(عبد الله) وقد تجردها من النداء للتنبية البتة"<sup>٨</sup>، وقد ورد التكرار بوساطة الجملة المنفية (لست زوجي) العائد إلى المرجع نفسه(يزيد)، ومن المعروف أن ليس تنفي الجملة الأسمية على الحال ما لم تقيد بقيد ، وفي حال توافر قرينة فنيها يكون للماضي أو الحاضر أو المستقبل، وقد أستعمل المؤلف الظرف(بعد) كقيد يجعل من دلالة ليس على الحال والاستقبال ،من خلال ما تقدم نلاحظ أن التكرار شارك في تحديد مقاصد المؤلف التي استلمها الجمهور وعمل على فك شفراتها ،إذ كان المقصد بيان موقف زوجة يزيد المخالف لموقف زوجها الذي أخذت على اساسه قرار عدم اعترافها به زوج بعد عمله المنافي لتعاليم الدين والشريعة يستمر الحوار بين يزيد وزوجته فيزيد بوجهه حوارها نحو زوجته :لِمَ تأتين إلينا حاسرة ؟ لترد عليه زوجته: فبنات المصطفى صرن حواسر، نلاحظ أن المؤلف كرر العنصر(حواسر)، لكن هنا التكرار لا يعود على مرجع واحد ،ف(حاسره) مرجعها زوجة يزيد، وحواسر مرجعها (بنات النبي)، وهنا التكرار هو تكرار جزئي جاء به المؤلف ليقدم لنا معادلا موضوعيا على عظمة نساء النبي من خلال حوار زوجة يزيد إذ استكرت عليه سؤاله ب:لم جئتي حاسرة لترد عليه باستنكار وتقول بنات النبي صرن حواسر، وبهذا المعادل الموضوعي يتكشف للجمهور /المتلقي مقصد المؤلف في بيان صورة يزيد وافعاله.ويستمر الحوار بين يزيد وزوجته إذ تقول له: الزوجة :أنا لن أمكث عندك !، أنا لن أبقى أولدي عندك ما لنا نحن و أبناء النبي ؟ أنت يا قاتل أبناء النبي ..،نلاحظ أن تكرار الجملة (أنا لن أبقى،أنا لن أمكث) يعود على المرجع نفسه(زوجة يزيد) وفيه دلالة التوكيد على عدم البقاء معه وهو قرار نتيجة المقدمة المنطقية من الحوار ، لقد كرر المؤلف العنصر(أنا) ضمير المفرد المتكلم ،لتصوير حالة المتكلم الشخصية ليرددها بحرف النفي الجازم(لن)،وباجتماع الضمير وحرف النفي يتبين مقصد المؤلف في بيان حال زوجة يزيد وموقفها الثابت في رفض افعال يزيد في نهاية الحوار تثير زوجة يزيد السؤال الاستنكاري الموجه ليزيد بقولها: ما لنا نحن و أبناء النبي ؟ ثم تردف هذا السؤال بتكرار جملة أبناء النبي مصحوبا بالنداء إذ تقول: أنت يا قاتل أبناء النبي ..، هنا النداء بوساطة حرف النداء(يا) جاء ليدل على الاستنكار والاستحقار لشخص يزيد المتمثل ب(انت) ولفعلة المتمثل ب:(قتل ابناء النبي).

**ثانيا: الصراع الواثق** إن كلمة الواثق في مصطلح الصراع الواثق تعني " عدم التدرج وقد تكون هناك تحولات سريعة ومفاجئة في سلوك الشخصية تدفعها لاتخاذ القرار أو ارتكاب فعل، حيث إن هذه الشخصية لو فكرت مليا لتراجعت عن ذلك الفعل ،أو تكون قد اجبرت عليه أو فعلته دون وعي منها، كأن يتحول منت موظف أمين ومن دون مقدمات الى موظف مرتشٍ ،أو يقلع مدمن عن المخدرات دون كشف المؤلف عن اتمام هذا التحول"<sup>٩</sup>،إن الصراع الواثق لا يتأسس على مسارات نصية تعمل على إنتاجه ،بل هو نتيجة عن خروج الشخصية المسرحية في حوارها عن مسارها

المعروف على المستوى القيمي أو الاجتماعي لتعلن صراعاً مع غيرها من ذلك الصراع لا علم للجمهور/المتلقي به الا وقت وقوعه فلا مؤشرات سابقة تدل عليه، ومن أمثلة ذلك الصراع، الحوار الجماعي الذي جرى بين التاجر (٢) وبين عمر بن سعد والشمر في المنظر الثاني: (ص ٣٠)

تاجر (٢): (يتقدم جهة معسكر الحسين )

و أنا ماض إلى جيش الحسين

شمر : (يظهر مسرعاً و يعترضه بسيفه ) لن تمر ..

عمر : شمر دعه .. فهو لن ينقصنا و ال شيئاً

و هو لن يقوى به جيش الحسين<sup>١٠</sup>

في هذا الحوار نلاحظ التحول المباشر في موقف التاجر (٢) إلى الضد من دون مقدمات لهذه الشخصية، فالحوار كان بين التاجر وبين عمر بن سعد والشمر، ونلاحظ التغييرات السريعة والمفاجئة في سلوك شخصية التاجر (٢)، وهنا نلاحظ أنّ الصراع الواثق لم يعتمد المؤلف في إنتاجه على مسارات نصية، بل تأسس الحوار على تمرد الشخصية عن موقفها القيمي السابق الذي شكل صراع مع الشمر وعمر، ولم يكن للمتلقي/للجمهور مؤشرات على وقوعه، ولابدّ لنا من متابعة سير الحوار ومسارته من بدايته حتى الوصول الى الوثبة في شخصية لتاجر (٢)، فالحوار يبدأ بمقدمة تصف المنظر على المسرح وتأسس إلى شخصيات الحوار الذي يناقش مسألة تتعلق بالقيم، فضلاً عن التعريف بشخصيات الحوار والصراع (تدخل زينب و سكينه إلى الخباء .. الحسين و صحابه الذين كانوا على المرتفع يتفرون الآن و لا يبقى إلا عمر بن سعد و رجاله في السهل في المستوى الاول في مقدمة المسرح – يتهامس بعض هؤلاء الرجال من معسكر عمر بن سعد .. ثم يتقدم منهم رجل إلى عمر .. و الرجل هو التاجر الاول أو العريف الاول و معهم الشاب الذي وشى بمسلم بن عقيل عند ابن زياد و هو الآن في ملابس قائد ) (ص ٢٧)

التاجر ( ١ ) : يا ابن سعد قل لنا ..

نحن إذا متنا هنا فعلى أى الديانات نموت ؟

عمر : ( مروعاً ) أجننت ؟

الشاب ( ١ ) : بل أتينا لنُميت

عمر : هو ذا يا أيها القائد .. قد أصبحت و الله رشيداً

إيه .. ما أحكم ما قلت على أنك ما زلت صغيراً ..

و جديداً ..

التاجر (١) : ( بازدرأ للشاب (١) موجهاً الحديث للأخريين )

كان هذا القائد المغوار من عدة أيام صبيّاً في محلي ..

يخسر الميزان للناس و يسطو من ورائي بالبضاعة

الشاب : ( صارخاً ) أنت جندي هنا .. لا تقل هذا لمثلي ..

لا تقل هذا لقائد

التاجر(١):عمر ( فإذا ما انتهت الحرب و قد أصبحت سفاحاً بأنياب و ظفر

قد ألفت القتل و التخريب ؟! .. يا الله . قل لي يا عمر ..

عمر : ( مقاطعاً ) أنت مجنون .. غريب .. ما ازدرج

التاجر : أنا مدعو لكي أقتل من لا أعرفه

دونما أدنى عداة سابق بيني و بينه !

فإذا عدت من الحرب و قد أصبح هذا القتل عادة

و على كفى هذا الدم حتى المرفقين

دم إنسان له مثلي قلب

و أمانى و أحلم و أطفال و زوجة

و مودات عذاب و له ماضيه كله

و له مستقبل يبسم له

كيف بالله إذن أشعر أنى أحمل الحب لطفل أو لطفلة ؟

كيف أقوى بعد أن أهجع في أحضان زوجي

أنا من مزق بالسكين لحماً بشرياً ؟؟!!

ليس لحم الناس كالجبنه كي أعمل فيه حد سكينى .. ويحي

أو لكي أفرى هذا اللحم فرياً

الحر : ( بمرارة ) هكذا تصبح من أبطالنا !

أنت لو آمنت بالحرب لما فكرت في ذلك قط<sup>١</sup>

ويستمر الحوار والصراع بين اطرافه نتيجة لاختلاف القيم والافكار، وحتى تتأسس لنا النظرة الشاملة للمسارات النصية التي تسهم في إنتاج الحوار والتي من خلالها نستطيع الوصول إلى نوع الحوار القائم بين أطرافه لا بُدَّ لنا من تصنيف شخصيات الحوار واتجاهاتها القيمية ودورها، فشخصيات الحوار هي:

- السيدة زينب عليها السلام : شخصية رئيسة في الحوار وتتماز بالثبات القيمي وبمقدماتها المنطقية القوية.

- التاجر (١): شخصية سائدة تنماز بالقلق والتوتر والبحث عن الإجابة نتيجة عدم الثبات في الموقف.

- عمر بن سعد: شخصية ثانوية تنماز بالثبات على الموقف على الرغم من معرفته ببطلان دعوته ودعوة يزيد بن معاوية.

- الشاب (١): شخصية سائدة تنماز بالغرور والسطحية بالتفكير.

- التاجر (١): شخصية سائدة قلقة تنماز بعدم الثبات في الموقف، هذه الشخصية داخلة في صراع مع الذات.

- التاجر: شخصية سائدة، متورطة في مساندة جيش يزيد في حربها على الإمام الحسين عليه السلام.

- الحر : شخصية محورية، تنماز بشخصيته القلقة بالقوة وخلق صراعات مع النفس والآخر.

- أسد: شخصية ثانوية، تنماز بالتوتر والبحث عن هوية، فاتجاهه القيمي وولائه مرهون بالصراع الداخلي الذي يعيش فيه.

- التاجر (٢): شخصية لا ملامح لها ولا اتجاهات سابقه ظهر فجأة وانقلب على موقفه من دون مقدمات ولا مسارات نصية تشير إلى ذلك.

بعد أن عرضنا لشخصيات الحوار يمكن لنا أن ننتبين أنَّ المسارات النصية لشخصياته تنماز في ثابته من جهة اتجاهاتها القيمية ومواقفها ما عدا التاجر (١) الذي تغيير موقفه بعد أن قدم مقدمة منطقية من خلال سؤاله عن مصيرهم بعد القتل، ويمكن لنا أن ننتبين العناصر المكررة من خلال

الجدول الآتي:

نوع التكرار	التكرار	الحوار
تكرار جزئي	متنا - نموت	التاجر ( ١ ) : يا ابن سعد قل لنا .. نحن إذا متنا هنا فعلى أى الديانات نموت ؟
تكرار جزئي	نميت	الشباب ( ١ ) : بل أتينا نُئِميت
		عمر : هو ذا يا أيها القائد .. قد أصبحت و الله رشيداً
	القائد	التاجر (١): (بازدراء للشباب (١) موجهاً الحديث للأخريين ) كان هذا القائد المغوار من عدة أيام صبياً فى محلى ..
تكرار جملة تكرار جزئي	لا تقل - لا تقل لقائد	الشباب : (صارخاً ) أنت جندى هنا .. لا تقل هذا لمتلى .. لا تقل هذا لقائد
تكرار جزئي	القتل	التاجر(١):عمر ( فإذا ما انتهت الحرب و قد أصبحت سفاحاً بأنياب و ظفر قد ألفت القتل و التخريب !؟ .. يا الله . قل لى يا عمر ..

التاجر : أنا مدعو لكي أقتل من لا أعرفه...دونما أدنى عداء سابق بيني وبينه !... فإذا عدت من الحرب و قد أصبح هذا القتل عادة	القتل-أقتل	تكرار جزئي
--	------------	------------

جدول رقم (٢) نلاحظ أن المؤلف قد استعمل التكرار في حوار الشخصيات لبيان مقاصده والتأكيد عليها، إذ جاء التكرار بأنواع مختلفة في هذا الحوار، فقد استعمل تكرار: الحرف، والكلمة، والجملة وبالعودة إلى العناصر المكررة وهي: (متنا، نموت، لنميت، القائد، القائد، لقائد، القتل، القتل، أقتل) نرى بوضوح ملامح الصورة التي أراد المؤلف إيصالها إلى الجمهور/المتلقي، ولمعرفة مقاصد المؤلف لا بُدُّ لنا من فك شفرة الحوار الذي بدأ بمقدمة منطقية عن طريق السؤال الحقيقي الذي وجهه التاجر إلى ابن سعد: التاجر (١) : يا ابن سعد قل لنا ..نحن إذا متنا هنا فعلى أي الديانات نموت ؟، نلاحظ أن السؤال يمكن أن يوجه الجمهور/المتلقي إلى احتمال دالتين: الأولى: أن التاجر يعلم أن الحق مع الإمام الحسين عليه السلام ولكنه صار مع يزيد لمصلحة ما وهنا يكون الاستفهام ليس على وجه الحقيقة بل يخرج إلى المجاز نحو: الاستهزاء أو الاستنكار، أما الدلالة الأخرى: أن التاجر كان مؤمناً بيزيد جال خروجه، واثناء الخروج مع جيش يزيد ورؤيته للأحداث والوقائع، بدأ يعيش صراعه القيمي نعود إلى الحوار، بعد أن قدم التاجر (١) مقدمته المنطقية بالسؤال جاء الرد من الشاب (١) : بل أتينا لنُتميت وبهذا الرد أراد المؤلف بيان التركيبية القيمي لجيش معاوية، إذ إن الشاب هذا كان يعمل عند التاجر الأمر الذي دعى التاجر إلى بيان صفات ذلك الشاب ومن ثم بيان نوعية أفراد جيش يزيد فجلبهم بلا التزام الأخلاقي وقيمي.

إن الحوار يُعد معادلاً موضوعياً كاشفاً عن أهداف جيش يزيد ومن ثم بيان الوسائل التي انتهجها ذلك الجيش، إذ إن شعاره القتل والموت، فهم جاءوا ليميتوا الصغار والكبار، الرجال والنساء.

ثالثاً: الصراع الصاعد: يكتنف الصراع الصاعد مجموعة من الإشارات النصية إذ تُعدُّ هذه الإشارات بمثابة رسائل موجهة إلى المتلقي/الجمهور من أجل الوصول إلى بؤرة الصراع، فالصراع الصاعد هو: "نتيجة لفكرة واضحة ولشخصيات مكتملة لأبعاد ولظروف مفهومة، وبأسباب منطقية حتى أنه يطلق عليه الصراع المتدرج"<sup>١٣</sup>، إنَّ التدرج في الحدث المسرحي بصورة منطقية نتيجته الوصول إلى نزوة الصراع، والأمر هذا يحتم وجود قوى تتصارع بينها، ويعد هذا الصراع كاشفاً عن أسباب ودوافع سلوك الشخصيات، ففي مسرحية "الحسين شهيداً" أن نتبين الصراع الصاعد من خلال الحوار الجماعي بين قوتين متصارعتين يحملان قيماً مختلفة:

#### صرخات : العطش .. العطش

نكاد نموت بنار العطش

زينب : صرخات الصبية تتعالى تهتز لها أركان العرش

و يذوب لرقتها الصخر

أختم الله على الاسماع

أطبع الله على الافئدة

( يدخل الحسين و رجاله و يتناثرون على صخور فى المرتفعات فى المستوى العلى )

الحسين : عودى يا زينب و احتسبى لله صغارك و صغارى

زينب : وا غربتاه .. وا وحدتاه ..

و يا لأخي بين أنيابهم يدافع في الله حكم القضاء ..

الحسين : لا يذهبن بحملك الشيطان يا أختاه ..

عودي للخباء

و أجملني فينا العزاء

و كفكفي دمع النساء

عمر : يا حسين بن على .. فلتبايع ليزيد

و اشربوا الماء كما شئتم جميعاً ثم عد

الحسين : أو ما أنت ابن سعد ؟

(عمر يكاد يتوارى )

يا ابن سعد فلتواجهني .. لا تستخفي مني يا عمر

عمر : ( من المنخفض محرّجاً منفجراً )

أنا لا أخشاك يا هذا فأمسك .. لا تزدد

الحسين : ليست الخشية ما أعنيه بل بعض الحياء

عمر : فلتبايع ليزيد

و عليّ العهد أن أترككم تمضون عنا سالمين

فالتبايع ليزيد

و لتعد من بعد هذا للحجاز

الحسين : أنا لن أذعن إذعان العبيد

أنا لن أعطى إعطاء ذليل يا عمر ..

لست و الله جباناً لفرّ١٤

نلاحظ أن الحوار الجماعي يبدأ بمقدمة منطقية على لسان الجوقة: **العطش...العطش..نكاد نموت بنار العطش**، هذه المقدمة تبيّن لنا مقاصد المؤلف فهي تحمل دلالات متنوعة كلها مترتبة على اساس سير الأحداث والصراع القائم بين قوتين متضادتين تختلفان في القيم والمبادئ واساليب تعاملها، فالإمام الحسين والسيدة زينب عليهما السلام يمثلون القوة الأولى وعمر بن سعد يمثل القوة الأخرى المضادة، ومن دلالات المقدمة المنطقية لهذا الحوار: أولاً: انقطاع الماء عن معسكر الإمام الحسين عليه السلام. ثانياً: انقطاع الماء عن معسكر الإمام الحسين عليه السلام منذ مدة طويلة. ثالثاً: شدة العطش الذي اصاب الإمام الحسين واصحابه ولاسيما الأطفال والنساء. بعد هذه المقدمة التي بينت حال اصحاب الإمام الحسين من العطش، جاء دور السيدة زينب للبيّن لنا مقاصد المؤلف من خلال حوارها - **صرخات الصبية تتعالى تهتز لها أركان العرش، و يذوب لرقبتها الصخر، أختم الله على الاسماع، أطيع الله على الافئدة** - فالحوار جاء كاشفاً عن اسباب العطش الذين اصابهم ومن دلالات هذا الحوار: أولاً: أن العطش اصاب الأطفال حتى بلغ العطش بهم حد الموت ثانياً: الذي منع الماء عن الأطفال هو عمر بن سعد. ثالثاً: الغضب الشديد للسيدة زينب عليها السلام على عمر بن سعد ويزيد واعوانه ويظهر ذلك في هذا الحوار من خلال دعاء السيدة عليهم يستمر الحوار في التفاعل بين الإمام الحسين عليه السلام وبين عمر بن سعد حتى يأخذ بالتوتر والتصاعد والقضية المركزية في الصراع هذا هي: قضية البيعة ليزيد، ويمكن بيان خطوات الحوار من خلال المخطط الآتي:

الماء مقابل البيعة

- عمر : يا حسين بن علي .. فلتبايع ليزيد  
و اشربوا الماء كما شئتم جميعاً ثم اعد

مساواة

- الحسين : أو ما أنت ابن سعد ؟

(عمر يكاد يتوارى )

(بداية التوتر من قبل عمر بن سعد)

يا ابن سعد فلتواجهني .. لا تستخفي مني يا عمر

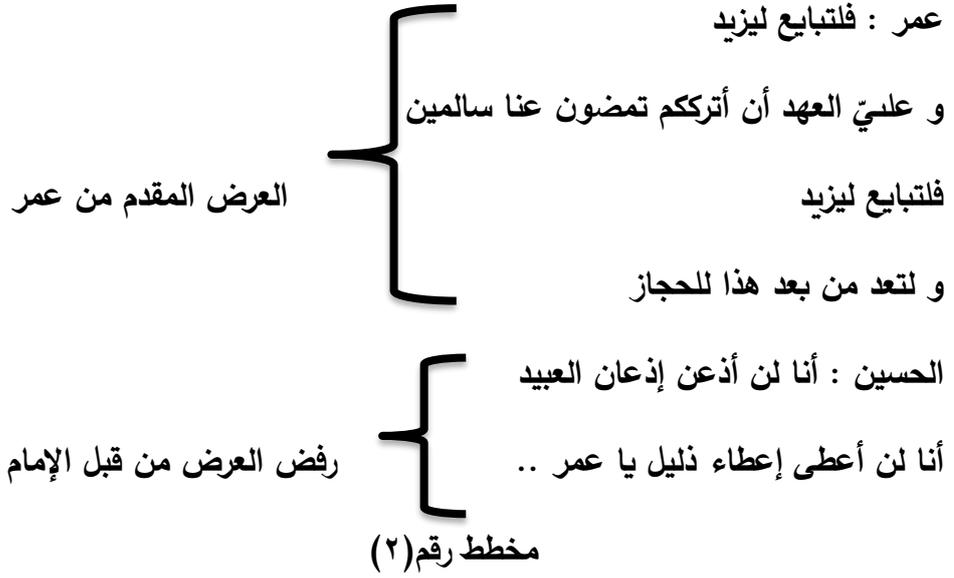
عمر : ( من المنخفض محرّجاً منفجراً )

استمرار في المناوشات الكلامية

أنا لا أخشاك يا هذا فأمسك .. لا تزد

وزيادة توتر عمر بن سعد

الحسين : ليست الخشية ما أعنيه بل بعض الحياء



ويمكن بيان سير الصراع الصاعد من خلال المخطط الآتي :



مخطط رقم (٣)

بعد أن تبين لنا مما تقدم سير الصراع وتصاعده في الحوار، نعود لبيان التكرار في الحوار وأثره في بيان مقاصد المؤلف الموجهة للجمهور/المتلق من خلال الجدول الآتي:

نوع التكرار	التكرار	الحوار
تكرار كلمة	العطش-العطش- العطش	صرخات : العطش .. العطش/ نكاد نموت بنار العطش
تكرار كلمة(تكرار لفظ الجلالة على التعظيم)	الله-الله	زينب : صرخات الصبية تتعالى تهتز لها أركان العرش و يذوب لرققتها الصخر أختم الله على الاسماع أطبع الله على الافئدة
تكرار كلمة(تكرار لفظ الجلالة على التعظيم)/تكرار جزئي	الله-الله-الله صغارك- صغاري	الحسين : عودي يا زينب و احتسبي لله صغارك و صغاري
تكرار كلمة(تكرار لفظ الجلالة على التعظيم)	الله-الله-الله	زينب : و يا لأخي بين أنيابهم يدافع في الله حكم القضاء ..

		عمر : يا حسين بن علي .. فلتبايع ليزيد
تكرار الكنية	ابن سعد-ابن سعد	الحسين : أو ما أنت ابن سعد ؟ (عمر يكاد يتوارى ) يا ابن سعد فلتواجهني .. لا تستخفي مني يا عمر
تكرار جملة	فلتبايع ليزيد_ فلتبايع ليزيد_ فلتبايع ليزيد_	عمر : فلتبايع ليزيد و عليّ العهد أن أترككم تمضون عنا سالمين فلتبايع ليزيد

جدول رقم (٣) من خلال الجدول رقم (٠٠) يتبين لنا أن المؤلف قد استعمل آلية التكرار في الصراع الصاعد بأشكال مختلفة، فقد تضمن الصراع تكرار العلم من خلال صورته الاسم المباشر والكنية والجملة والتكرار الجزئي، ويمكن تلمس اثر التكرار في الصراع الصاعد من خلال اكتساب الألفاظ قوة تأثيرية في المتلقي حين تكرارها، هذا من جهة تكرار الألفاظ نفسها في الصراع، أما تكرار الجملة في الحوار فانه يعطي للجمهور /المتلقي اشارات عن اهمية تلك الجمل أو العبارات عند المؤلف من جهة المضمون في الوقت نفسه تكون تلك العبارات أو الجمل المكررة مفتاحا لفهم مقصد المتكلم، ويمكن لنا أن نتبين أثر التكرار في الحوار من خلال الجدول الآتي:

الحوار	اثر التكرار
صرخات : العَطش .. العَطش/ نكاد نموت بنار العَطش	التكرار هنا جاء للتهويل من جهة والتأكيد من جهة اخرى
زينب : صرخات الصبية تتعالى تهتز لها أركان العرش و يذوب لرقتها الصخر أختم الله على الاسماع أطبع الله على الأفئدة	الاستنكار بوساطة الاستفهام المجازي الذي خرج عن معناه الأصلي والمقصد هنا استنكار فعلتهم الشنيعة من خلال تحدي حدود الله .
الحسين : عودي يا زينب و احتسبي لله صغارك و صغاري	هنا التكرار الجزئي جاء للحث على اجتناب هؤلاء القوم لأنهم لا يراعونه حرمة
زينب : و يا لأخي بين أنيابهم يدافع في الله حكم القضاء ..	تكرار لفظ الجلالة على التعظيم جاء لغرض التنكير
عمر : يا حسين بن علي .. فلتبايع ليزيد	
الحسين : أو ما أنت ابن سعد ؟ (عمر يكاد يتوارى ) يا ابن سعد فلتواجهني .. لا تستخفي مني يا عمر	تكرار الكنية جاء لتذكير عمر بابيه ومنزلته
عمر : فلتبايع ليزيد و عليّ العهد أن أترككم تمضون عنا سالمين فلتبايع ليزيد	تكرار عبارة فلتبايع جاءت كاشفة عن نوايا يزيد وهنا جاءت للتأكيد على اهمية البيعة ليزيد فهي عنده اهم من الدين

**جدول رقم (٤)** من خلال ما تقدم نلاحظ أن التكرار شارك في جعل الصراع الصاعد متماسكا معجميا من خلال اثره الذي استطاع المؤلف أن يحدثه في الجمهور/المتلقي .

**رابعا: الصراع المتوقع/المنتظر** الصراع المتوقع، ويسمى عند بعضهم بالمرهص فهو يقوم على مجموعة من توقعات، أو تنبؤات، أو مؤشرات، أو مقدمات تعمل على جعل الجمهور/المتلقي ينتظر حدوث ذلك الصراع، يلاحظ في هذا الصراع أن الشخصية فيه تمثل آلية الكاتب في الكشف عن ابعادها، فالمؤلف يعمل على تحفيز التوتر والانتظار لدى الجمهور/المتلقي بصورة غير مباشرة ولكنه منتظر من قبل الجمهور، مما يجعل الجمهور/المتلقي في حال من التفاعل والإثارة يطلق لابوس ايجري على هذا النوع من الصراع "الانتقال أي: التحول من حال إلى حال ومن موقف إلى موقف"<sup>١٥</sup>، ولتوضيح ذلك يضرب لابوس ايجري مثلا على الحركة والانتقال ف: "كل حياة لها طرفان أو قطبان، الولادة ثم الموت، وبين هذين توجد خطوات من العمليات الانتقالية، أو التحولات، وهي من الولادة إلى الطفولة - من الطفولة إلى البلوغ- من البلوغ إلى الشباب - من الشباب إلى الرجولة من الرجولة إلى الكهولة(وسط العمر)- من الكهولة إلى الشيخوخة- من الشيخوخة إلى الموت"<sup>١٦</sup>، يكمل لابوس ايجري فيقول: "فلنرى الخطوات التي تقع بين الصداقة والقتل: من الصداقة إلى خيبة الأمل- من خيبة الأمل إلى المضايقة- من المضايقة إلى التهيج والإثارة- من التهيج إلى الغضب- من الغضب إلى التهجم- من التهجم إلى التهديد- من التهديد إلى سبق الإصرار - من سبق الإصرار إلى القتل"، ومن الامثلة على ذلك في مسرحية الحسين شهيدا الحوار الثنائي بين الإمام الحسين عليه السلام وبين عمر بن سعد :

**الحسين : (على باب معسكر بن سعد ) يا ابن سعد .**

**أفلا تخرج كي تسمع مني ؟**

**(منادياً) يا عمر . .**

**عمر: (خارجاً) أنت قد أغلظت لي منذ قليل**

**فلماذا جئتني .. ؟**

نلاحظ أن الحوار يبدأ بطلب الإمام الحسين عليه السلام بخروج عمر بن سعد وملاقاته ، ونلاحظ أن الإمام قد نادى على عمر بن سعد مرتين، الأولى بوساطة الكنية والثانية بوساطة العلم الاسم المباشر، وقد جاء رد عمر بن سعد على الإمام الحسين بوساطة الاستفهام المجازي الذي خرج إلى معنى الاستنكار، إذ إن الامام الحسين عليه السلام قد وبخ عمر بن سعد قبل أن يأتي إلى باب معسكر عمر ويطلبه، نلاحظ أن هذا الحوار يُثير في الجمهور التوتر من جهة ويحفزه على الانتظار لحدوث الصراع ، وبعد استفهام عمر بن سعد عن سبب مجيئ الإمام له واستنكاره لذلك المجيء ، يرد عليه الإمام موضحاً سبب مجيئه بقوله:

**الحسين : كان موسى يطرق الباب على فرعون في كل نهار**

**بضع مرات عساه يهتدى !**

نلاحظ أن الإمام قد شبه عمر بن سعد بفرعون وفي ذلك إشارة إلى السلوم المتشابه بين فرعون وعمر بن سعد، وبعد هذا التشبيه الذي اطلقه الإمام الحسين عليه السلام يرد عمر بن سعد بقوله:

**عمر : (بغلظة) أتراني مثل فرعون .. ؟**

بعد أن وجهه عمر بن سعد سؤاله للإمام الحسين عليه السلام، نرى أن الإمام لم يجيب على سؤاله ، وهذا ايضا يثير في نفس الجمهور /المتلقي توتراً آخر يضاف الى التوترات الأخرى الناتجة عن الحوار ، فالحسين عمد إلى عمر بقوله :

**الحسين : و أنا لست كموسى**

**إنه أفضل مني وهو أركى الرسل !**

إن رد الإمام الحسين بهذا الأسلوب يوحي للجمهور/المتلقي أن الإمام قصد من ذلك أن فرعون وبين سعد متشابهان من جهة وتواضع الإمام

الحسين عليه السلام امام موسى عليه السلام، وقد انتبه بن سعد لهذا الجواب والمقصد فرد على الإمام الحسين بقوله:

**عمر : و أنا أهون من فرعون شأناً يا رجل !**

وهذا الرد يبين ما تخفيه شخصية عمر بن سعد وكذلك معرفته الكاملة بان قول الإمام الحسين سيكون له اثر عليه في المستقبل لذا يحاول عمر بن سعد دفع ذلك الامر عنه، الأمر الذي جعل الإمام الحسين عليه السلام يخاطبه مباشرة مبينا لعمر بن سعد سبب طلب الإمام محاورته، إذ لايزال الحسين عليه السلام يحتفظ لعمر بن سعد بذكريات الطفولة والشباب ،وقد وضحت عبارة (عز على مثلي) :

الحسين : (برقة) يا ابن سعد إنما عز على مثلي أن يبغى مثلك

نلاحظ أن الصراع بدأ يتأسس على التوتر القائم بين الشخصيتين، الأمر الذي جعل الجمهور/المتلقي يتأمل شكل الصراع القادم ، ولاسيما استكملنا الحوار من خلال رد عمر بن سعد:

عمر : أأنا ياغ إذن !!

أتراني ياغياً !

(برقة) يا للحسين !

هنا نلاحظ أن عمر بن سعد لا يرى نفسه ياغ فهو في حوارهِ يثير التعجب من قول الإمام الحسين عليه السلام إذ لا يرى في فعله أي بغي على الإمام بعد ذلك يعود الحسين عليه السلام من جديد وفي محاولة أخرى لثني عمر بن سعد عن موقفه ، إذ اخذ الإمام عليه السلام في تذكير عمر بن سعد في العلاقة بينهما لعله يستفيق وينتبه على تغيير موقفه ، نجد ذلك في حوار الامام الحسين عليه السلام:

الحسين : يا ابن سعد نحن حاربنا معاً

و قهرنا الظلم في كل مكان

و رفعنا راية الانسان في وجه القدر

و مضينا في ركاب واحد

نرفع الآلام عن روح البشر

نحن حاربنا معاً ، و تعذبنا معاً

كم حلمنا عندما كنا صغيرين معاً

و تعلمنا معاً

و عملنا كي يسود العدل في الناس معاً

بعد أن ذكر الإمام الحسين عمر بن سعد أحس سعد بمحاصرته من قبل الإمام فاخذ يراوغ في حوارهِ :

عمر : (في أزمة) كان هذا عندما كنا كما نرضى و كان الدين ديناً

ليرد عليه الإمام بالاستفهام عن تغيير الدين :

الحسين : ما الذي يجعل هذا الدين شيئاً غير ما كان قديماً يا عمر ؟

وفي رد عمر بن سعد ينتزع الإمام اعترافاً منه بان الأمر لا علاقة له في الدين بل هي السياسة.

عمر : حاجة الدولة و العبء الذي زاد علينا يا حسين !

إن الحوار بين الإمام الحسين عليه السلام وعمر بن سعد جاء متسلسلاً متوتراً من دون حركة تذكر إلا أن الجمهور /المتلقي اصبح من خلال ذلك الحوار منتظراً حدوث التلاحم والصراع بين الشخصيتين قبل أن يقع فعلاً وقد كان للتكرار حضوراً في الحوار من جهة اثره في ايصال مقاصد المؤلف ويمكن لنا رصد أنواع من التكرار في هذا الحوار من خلال الجدول في ادناه :

نوع التكرار	التكرار	الحوار
تكرار جملة النداء	يا ابن سعد، يا عمر	الحسين : (على باب معسكر بن سعد ) يا ابن سعد . أفلا تخرج كي تسمع مني ؟/(منادياً) يا عمر .
		عمر: (خارجاً) أنت قد أغلظت لي منذ قليل فلماذا جئتني .. ؟
		الحسين : كان موسى يطرق الباب على فرعون في كل نهار بضع مرات عساه يهتدى !

عمر : ( بغلظة ) أتراني مثل فرعون .. ؟	فرعون، فرعون	تكرار العلم/ الاسم المباشر
الحسين : و أنا لست كموسى/إنه أفضل منى وهو أركى الرسل !	موسى-موسى	تكرار العلم/ الاسم المباشر
عمر : و أنا أهون من فرعون شأناً يا رجل !	فرعون، فرعون، فرعون	تكرار العلم/ الاسم المباشر
الحسين : (برقة) يا ابن سعد إنما عز على مثلي أن يبغى مثلك	يا ابن سعد، يا ابن سعد	تكرار جملة النداء
عمر : أأنا ياغ إذن !!/أتراني ياغياً !!(برقة) يا للحسين !	يبغى، ياغ، ياغياً	تكرار جزئي
الحسين : يا ابن سعد نحن حاربنا معاً و قهرنا الظلم في كل مكان و رفعنا راية الانسان في وجه القدر و مضينا في ركاب واحد نرفع الآلام عن روح البشر نحن حاربنا معاً ، و تعذبنا معاً كم حلمنا عندما كنا صغيرين معاً و تعلمنا معاً و عملنا كي يسود العدل في الناس معاً	- يا ابن سعد، يا ابن سعد، يا ابن سعد - حاربنا، قهرنا ،رفعنا ،مضينا حاربنا، تعذبنا ،حلمنا، تعلمنا، عملنا - (نامعاً ،معاً، معاً، معاً، معاً، معاً) - نحن، نحن	تكرار جملة النداء تكرار الضمير
عمر : (في أزمة) كان هذا عندما كنا كما نرضى و كان الدين ديناً	الدين ، دينا	تكرار جزئي
الحسين : ما الذى يجعل هذا الدين شيئاً غير ما كان قديماً يا عمر؟	الدين الدين	
عمر : حاجة الدولة و العبء الذى زاد علينا يا حسين !	يا حسين ، ياالحسين	

جدول رقم (٥) عندما يلجأ المؤلف إلى آلية التكرار في حواراته الشعرية بصورة مكثفة ، فانه يعمل على تحفيز المتلقي من خلال اثاره مشاعره واحاسيسه ، وهذه العملية ترتبط بمقدرة المؤلف في توظيف ذلك التكرار ، فالمؤلف في هذا الحوار أراد أن يبين للجُمهور عن العلاقة المعقدة التي تربط بين الإمام الحسين عليه السلامة وعمر بن سعد، فقد جاء التكرار هنا ليقوم بوظيفة الايضاح من خلال كشف دواخل الشخصيات المتحاورة فقد افصح المتحاورون عن اتجاهاتهم ونواياهم ، فالإمام الحسين عليه السلام كان يمثل الاتجاه الديني وعمر بن سعد كان يمثل الاتجاه الدنيوي وهكذا جاء التكرار لرسم تلك الصورة الثنائية الأطراف والصراع نلاحظ أن الصراع يبدأ بمقدمة منطقية وهي الدعوة إلى الحوار، ولكن اطراف الحوار تربطهم علاقة ممتدة على طول الحياة ، فهم اصدقاء الطفولة حتى صاروا على النقيض من بعضهم ، فدعوة الحوار من الإمام الحسين عليه السلام قد رفضت من قبل ابن سعد وذلك لمعرفته بقوة حجة الإمام الحسين عليه السلام فكان يتجنبها ولذا كان يركز - ابن سعد- على امر البيعة ، إذ لا حديث قبل البيعة ، لذا جاء التكرار هنا بجميع أنواعه التي وردت في الحوار لبيان تأثير الإنسان بأطماع الدنيا على حساب الآخر ، وقد يمتد به الأمر لنسيان تاريخه المشرف ، ليغرق في وحل الخيانة والغدر .

التائج:

- ١- استطاع المؤلف عبد الرحمن الشرقاوي أن يجعل من التكرار وآلياته المختلفة يؤدي وظيفة دلالية لها دورها البرغماتي لمنضومة الحوار المسرحي وقد تبين لنا ذلك من خلال البحث في أنواع الحوار ولاسيما الحوار الصاعد، إذ تبين لنا أن آليات التكرار المستعملة في هذه الحوارات كان جزء من التفاعل الحاصل بين الممثل والجمهور .
- ٢- ساهم التكرار في مسرحية الحسين شهيدا في عملية إختزال الدلالات الناتجة عن الحوار من أجل حصر انتباه الجمهور على الدلالة الرئيسية في الحوار الأمر الذي يؤدي على تحقيق اكبر قدر من الفائدة من عملية التواصل.
- ٣- ساهم التكرار من خلال آلياته المختلفة في حوارات المسرحية في انتقال الصراع من مرحلة إلى مرحلة، الأمر الذي ساعد الجمهور من تهيئة ذهنه لاستقبال الأخبار الجديدة والتي تتعارض وخزينة الجمعي في الذاكرة الحية.
- ٤- استعمل المؤلف جميع أنواع التكرار للحفاظ على التماسك المعجمي لحوارات النص و من ثم جعل الحوار متماسك واضح الدلالة ذات أبعاد تواصلية ناجحة
- ٥- عمل التكرار على ربط حوارات المسرحية مع بعضها الأمر الذي أدى إلى أن تكون تلك الحوارات مترابطة في الموضوعات الفرعية لتكون جميعها نصا كلها تصب و تتجه نحو الموضوع الرئيسي لمسرحية الحسين شهيدا.
- ٦- و قد وجد الباحث إن للتكرار أثرا في الصراع الساكن في مسرحية الحسين شهيدا من خلال مشاركته في تكوين دلالات الحوار الساكن إذ يبدأ بمقدمة منطقية كسائر الصراعات و يوجد فيه توافر الحركة و لكن ينتهي الصراع بين الطرفين من غير تغيير في المواقف و الأحداث
- ٧- وجد الباحث إن المؤلف استعمل آلية التكرار بجميع أنواعها في الصراع الواثق إذ نرى الحوار بين الشخصيات كاشفا عن أهداف جيش عمر بن سعد و بحيث تكون التغييرات سريعة و مفاجئة في سلوكهم
- ٧- وجد الباحث أن التكرار الذي استعمله المؤلف في حوارات المسرحية قد إختلف في إستعمال آلياته من صراع إلى آخر فنجده يستعمل آليات معينة في الصراع الساكن بينما يقل من إستعمال الآليات نفسها في الصراع الصاعد، إذ يبدأ بأسباب منطقية حتى يصل الى الذروة في الصراع و في مسرحية الحسين شهيدا يبدأ هذا الصراع من خلال القوتين المعارضتين، من التحق بركب الحسين(ع) و في المقابل من التحق بيزيد و ينتهي باستشهاد الامام الحسين(ع).

### **التوصيات:**

يوصي الباحث بتخصيص مساحة أكبر بدراسات الأكاديمية التي تتناول الحوار و قضاياها المختلفة إذ ما زال هذا المجال بحاجة الى كثير منها، هذا من جهه ومن جهة أخرى يرى الباحث بأن يخصص لمسرح التعزية بابا واسعا للبحث و النقد و جميع علوم اللغة لما لمسرح التعزية من أهمية في الواقع الديني و الثقافي

### **الهوامش:**

- ١- مجدي وهبة، كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، ص: ١١٧.
- ٢- نازك الملائكة، قضايا الشعر المعاصر، ص: ٢٦٣.
- ٣- ظ.د. جميل عبد المجيد، البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية، ص: ٨٠، ٨٤.
- ٤- ظ: فن كتابة المسرحية، لابوس اجري: ص ٢٥٦.
- ٥- المصدر نفسه: ص ٢٥٦-٢٥٧.
- ٦- الخصائص: ١٩٦، ٢.
- ٧- الحسين شهيدا، عبد الرحمن الشرقاوي، مكتبة الكتاب الذهبي، ١٩٨٤م
- ٨- الحسين شهيدا: ص ٢٥.
- ٩- عبده نياض، التأليف الدرامي، دار الأمين للنشر والتوزيع، ط ١، ٢٠٠١م: ص ٧٥.
- ١٠- الحسين شهيدا، ص ٣٠
- ١١- المصدر نفسه: ٢٧.
- ١٢- المصدر نفسه: ٢٧،
- ١٣- نفسه، ص ٢١

### **المصادر**

- ١- أبو الفتح عثمان بن جني الموصلي (المتوفى: ٣٩٢ هـ) ، الخصائص ، دار الكتب العلمية الطبعة: الثالثة، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- ٢- جميل عبد المجيد ،البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية ، سلسلة دراسات أدبية الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ٣- عبد الرحمن الشرقاوي، مسرحية الحسين شهيدا، دار الشروق، ٢٠٠٢ م .
- ٤- عبده نيا ب، التأليف الدرامي ،دار الأمين للنشر والتوزيع، ط١، ٢٠٠١.
- ٥- لايوس اجري ،فن كتابة المسرحية ، ترجمة،ديرني خشبة،دت،دط.
- ٦- مجدي وهبة ،كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان ناشرون. ١٩٨٤م، ط ٢.
- ٧- نازك الملائكة ،قضايا الشعر المعاصر ، ١٤٢٨ هـ ،دار العلم للملايين .

٦

٧

١٠

١٢

١٤